



Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Carrera: Tecnicatura Universitaria en Corrección de Estilo

Unidad curricular: Producción editorial

Área Temática: Técnico-instrumental

Semestre: Par

	Cargo	Nombre	Departamento/Sección
Responsable del curso	Prof. Adjunto	Ariel Collazo	TUCE
Encargado del curso	Prof. Adjunto	Ariel Collazo	TUCE
Otros participantes del curso			

El total de Créditos corresponde a:

Carga horaria presencial	32 horas
Trabajos domiciliarios	SI
Plataforma EVA	SI
Trabajos de campo	NO
Monografía	NO
Otros (describir)	2 horas de visita a taller, opcional.
TOTAL DE CRÉDITOS	8

Asistencia	Obligatoria
-------------------	--------------------

Permite exoneración	SI
----------------------------	-----------

Unidad curricular ofertada como electiva para otros servicios universitarios	SI	Cupos, servicios y condiciones: no se han determinado.
---	-----------	---

Forma de evaluación

- La evaluación tendrá dos instancias, en una de dos modalidades a elegir:
 - a) mediante dos exámenes parciales;
 - b) mediante un examen parcial y un trabajo práctico individual con devolución.
- La evaluación se enfocará sobre la familiarización del estudiante con una visión de los procesos gráficos y editoriales, además de cierta labor directa sobre contenidos.

Conocimientos previos requeridos

- Competencias en ortografía general (en términos de lo propuesto por la RAE).

Conocimientos previos recomendables

- Competencias para el uso profesional del español.
- Competencias de usuario avanzado de un procesador de texto.
- Comprensión lectora de inglés.

Objetivos

- Aportar a los futuros correctores o profesionales de la edición una visión de su tarea como parte de la amplia actividad de publicar, con una aproximación desde la «producción», es decir: desde las restricciones de recursos y tiempo de toda actividad industrial.
- Ponerlos en situación de tomar algunas decisiones sencillas relacionadas con aspectos relevantes de la actividad editorial distintos de la corrección de textos.
- Familiarizarlos con las variables de producción más críticas para quien se ocupa de la gestión de contenidos, y orientarlos respecto del significado de maximizar resultados de sus decisiones editoriales, para un mercado con una división del trabajo editorial muy reducida.
- Acercarlos, mediante referencias prácticas y en la medida de su interés, a algunas realidades de las cadenas de valor editorial.

Contenidos

- ¿El contenido que se ve es el que se tiene? La producción editorial después del PostScript 3.
- La página, el pliego, el taco, el libro terminado: una serie de coincidencias.
- Generalidades sobre el proceso offset y las técnicas de encuadernación.
- Actividad en el medio: se procurará una visita a un establecimiento dedicado a alguna etapa de la producción editorial.
- ¿De qué hablamos cuando nos referimos a la «cadena editorial»?
- ¿De qué hablamos cuando nos referimos a utilizar «recursos gráficos»?
- El papel del corrector: la actividad más identificable entre todos los procesos editoriales.
- El desarrollo industrial retrotrae cada vez más las decisiones críticas de la cadena productiva hacia su origen: el editor. Cuanto más digitalización, más planificación.
- Un contenido, múltiples vías de publicación. Contenido estructurado y no estructurado. Publicación diversificada a partir de un contenido.

- Proyectos editoriales: el costo está en el tiempo. La calidad y la oportunidad. Procesos críticos organizados mediante diagramas. Por qué sumar un día al principio de un proyecto es sumar incontables días al final.
- Los procesos y la división del trabajo gráficos. Cuanto mayores los costos, mayor la rigidez de la planificación. Especialización o todología según economías de escala.

Estructura del curso

- Introducción.
- Gráfica: el contenido, inseparable de la forma.
- Contenidos: uso de etiquetas en la era digital.
- Producción: la variable tiempo; gestión de proyectos.

Se dedicará una clase a una visita a una imprenta editorial, en una sola fecha y horario a coordinar para los grupos que cursan la materia durante el semestre.

Bibliografía básica: (incluir únicamente diez entradas)

1. Leandro de Sagastizábal, Fernando Esteves (compiladores): *El mundo de la edición de libros*, Paidós Diagonales, México, 2005. (Una visión global muy comprehensiva en obra colectiva a cargo de referentes editoriales del ámbito del castellano; incluye un capítulo sobre producción editorial de Francisco del Carril).
2. Fernando Esteves, Patricia Piccolini (compiladores): *La edición de libros en tiempos de cambio*, Paidós, México, 2017. [Disponible en biblioteca.]
3. Jorge de Buen, *Manual de diseño editorial*: Trea, Gijón, 4.a ed. corregida y aumentada, 2014. (Una aproximación al diseño editorial con una visión editorial amplia y con un concepto tipográfico sólido.) ISBN: 978-84-9704-378-6, 17 x 24 cm, 704 pp., 1,3 kg.
4. José Martínez de Sousa, *Ortografía y ortotipografía del español actual*: Trea, Gijón, 2014 o ediciones posteriores. (La tercera edición recoge los últimos cambios de la RAE-Asale.)
5. José Martínez de Sousa, *Diccionario de bibliología y ciencias afines*: Trea, Gijón, 2004 o ediciones posteriores. [Ambos títulos y varios otros del mismo autor están disponibles en Bibliotecas de FHCE y de la Udelar, y una copia del primero está disponible en oficina del Centro de Estudiantes FHCE.]
6. Andrew Haslam: *Creación, diseño y producción de libros*, Blume, Barcelona, 2007, 2010, 2013. (Muy buena y didáctica obra, orientada a los fundamentos del diseño y el arte gráfico.) [Disponible en Montevideo.]
7. Adobe Systems Inc. (Steve Grayson y autores varios): *Guía de impresión profesional*, 1993. (Una obrita sumamente sintética, esquemática y clara sobre los procesos de impresión, que acompañaba productos de software de este proveedor y que por lo básico de su aproximación mantiene mayormente vigencia.) [Disponible en inglés en el sitio de Adobe y en castellano en el EVA.]

8. Gavin Ambrose y Paul Harris: *Manual de producción. Guía para diseñadores gráficos*, Barcelona, Parramón, 2008. (Otro manual técnico, más orientado a los diseñadores y con acento en el tratamiento de imágenes.)
9. Kai Johansson, Peter Lundberg, Robert Ryberg: *A guide to graphic print production*, New Jersey, John Wiley & Sons, Inc., 2011. (Una visión técnica pero a la vez muy didáctica de los procesos gráficos, en una obra que mantiene su vigencia general y continúa reimprimiéndose en inglés, aunque muchos procesos se han automatizado y son opacos para el diseñador y el productor editorial).
10. Daniel Cassany: *La cocina de la escritura*, Anagrama, 1993 y ediciones posteriores. (Un libro interesantísimo tanto para quienes se inician en la escritura como para profesionales.) [Disponible una versión del autor, en pdf.]

Durante el curso se suministrarán bibliografía y fuentes complementarias, en la medida de lo necesario.

Año 2017